



Dossier de diffusion  
Création 2016

# Eros en bref

Lady Chatterley  
La Folie de Roméo et Juliette  
Autant en Emporte le Vent



d'après William Shakespeare, D.H Lawrence et Margaret Mitchell

# Eros en bref

## Lady Chatterley La Folie de Roméo et Juliette Autant en Emporte le Vent

d'après William Shakespeare, D.H Lawrence et Margaret Mitchell

Mise en scène et interprétation

Lady Chatterley : **Cécile Lemaitre**

La Folie de Roméo et Juliette : **Solène Briquet**

Autant en Emporte le Vent : **Angèle Gilliard** -

collaboration artistique : **Noémie Géron**

**Théâtre d'objet et marionnette**

Durée : 3 solos de **20 à 35 min**

Tout public à **partir de 11 ans**

Jauge : de **30 à 80 personnes**

### **Contact**

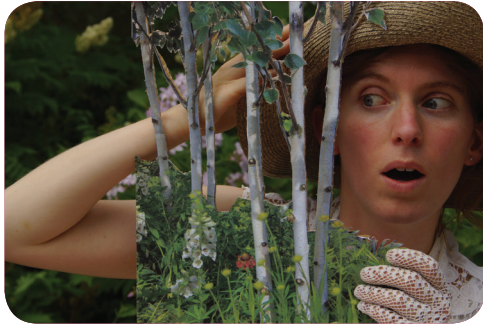
Margot Degrumelle

06 59 44 90 25

compagnie.lamagouille@gmail.com

# RÉSUMÉ

Un parcours croustillant et rapide de **trois petites formes** alliant jeu d'acteur, théâtre d'objet et marionnette, pour aller à la rencontre de l'autre dans l'intimité. Racontant « en bref » **trois classiques de la littérature amoureuse**, ces petites formes se font des clins d'œil et livrent chacune une essence de l'Eros. Charnel, timide, interdit, enthousiaste, mystérieux, inconnu, spontané, le désir s'exprime en quelques minutes dans toute sa force.



## Lady Chatterley

D'après le roman de D.H. Lawrence — 20 min

Enfermée dans la monotonie de son mariage, la jeune Lady Chatterley découvre un homme nu qui se lave, au détour d'une échappée dans ses jardins. Cette vision pure sème en elle la tentation des corps qui s'étreignent, une jouissance dont l'impuissance de son mari la prive. Le désir s'enracine et avec lui grandit celui de la liberté.

La comédienne raconte cette impression de sève montante, d'explosion de chlorophylle, derrière un théâtre de papier fait de photographies dans des gammes de verts. Et pour les corps rien de tel que la chair elle-même. Deux mains se cherchent et se trouvent, avec toutes les nuances que le simple toucher peut évoquer. Dans cet écrin de verdure, le spectateur est invité à se faire doucement voyeur, entre les buissons de cette passion naissante. Une adaptation expresse du roman, alternant narration et discours direct qui donne à entendre la poésie du texte de Lawrence.



## La Folie de Roméo et Juliette

D'après la pièce de William Shakespeare — 30 min

Roméo, fils de Montaigue se désespère de n'avoir pas l'Amour. Son ami fidèle et déjanté Mercutio lui propose de s'introduire chez leurs rivaux, la famille Capulet, à l'occasion d'un bal qu'ils donnent. Roméo rencontre Julietta, tombe amoureux, et elle ne tarde pas non plus à succomber à ses charmes. Les deux amants s'engouffrent alors dans une passion interdite malgré la haine qui déchire leurs familles.

À l'époque de Shakespeare, il n'y avait pas de femme au théâtre. Et si, là, c'était tout le contraire ? La comédienne incarne simultanément les deux héros de cette tragédie et donne corps aux personnages qui les entourent. Mais comment fait-elle pour s'y retrouver ? Mi-femme, mi-homme, elle porte avec force l'intensité des sentiments. Elle convoque ainsi la question du conflit intérieur lié à la relation cachée mais également celle de l'identité trouble. Ce personnage étrange, à la fois transgenre et multi-casquette, se révèle digne de la folie shakespearienne et nous embarquent dans une performance loufoque pour jouir de cette incontournable tragédie.



## Autant en Emporte le Vent

D'après le roman de Margaret Mitchell — 35 min

Scarlett O'Hara... Tous les hommes du canton en sont fous. Alors que la Guerre de Sécession s'apprête à ravager le vieux Sud des Etats Unis, elle n'a qu'une idée en tête : conquérir l'élu de son cœur, Ashley. Sous son apparence ingénue, la jeune femme cache un tempérament de feu et un moral d'acier que rien ne semble pouvoir décourager. Saura-t-elle traverser ces épreuves et surtout résister au sombre et dérangeant Rhett Butler qui, lui, s'est juré d'obtenir Scarlett ?

Derrière ce trio amoureux, on assiste à la fin d'un monde : celui des grandes plantations de coton du Sud et des états esclavagistes. Par le théâtre d'objet, des poupées follement manipulées, un ton décalé voire brûlant, on revisite l'essentiel de ce grand classique hollywoodien qu'est Autant en Emporte le Vent. Et on savoure secrètement cette romance surannée, mise en scène comme un clin d'œil à toutes celles et ceux qui regrettent le temps où nos poupées jouaient les tragédies amoureuses à notre place.

# NOTE DE MISE EN SCÈNE

## Un concentré de passions

Roméo et Juliette, Lady Chatterley, Scarlett O'Hara... leurs histoires sont célèbres et pourtant, nous les connaissons plus rarement dans leurs détails. Vous rappelez-vous ce personnage étrange qu'est Mercutio dans la pièce de Shakespeare ? Des réflexions profondes de Lady Chatterley sur la condition des femmes lors de ses promenades monotones ? Qu'avez-vous retenu de la langue acérée de Scarlett, au-delà de son « taratata » inventé par Hollywood ?

L'ambition de ces trois adaptations est de transmettre les morceaux irréductibles qui ont fait d'eux des chef-d'œuvres, par l'**aspect sympathique et ludique des arts de la marionnette**.

Chacune à sa manière, les **comédiennes-marionnettistes portent la narration et font corps avec les personnages** principaux. Véritables miroirs en gros plan de leurs personnages en proie aux affres du désir, elles jouent avec leurs émotions, s'en moquent ou s'y fondent entièrement.

Elles s'accompagnent d'une table et d'un **large panel de techniques marionnettiques** (marionnettes de doigts, muppets, poupées originales, théâtre de papier). Leurs présences et les quelques objets qu'elles utilisent suffisent à plonger le spectateur dans une émotion. Par les **décors miniaturisés**, les **costumes d'époque** et les **extraits musicaux**, elles nous enrachent dans une atmosphère ou un lieu, comme si on y était...

## Un exercice de style collectif

Solène Briquet, Angèle Gilliard et Cécile Lemaitre ont travaillé de concert pour fondre les trois petites formes en un **parcours thématique** cohérent. Dès le départ, l'idée a été de travailler sous la contrainte commune de la brièveté : **raconter ces trois classiques en moins de temps qu'il ne faudrait pour en lire un**.

Si les mises en scène sont personnelles, chaque comédienne a participé à la conception des autres adaptations. Ainsi, en plus de certains codes de jeu, on retrouve d'une forme à l'autre quelques mimiques ou gestes, comme des clins d'œil que les spectateurs avertis sauront repérer.

## Un parcours tout-terrain

L'**autonomie** et la **légèreté technique** des trois formes se sont imposées comme des axes de travail forts dès l'origine du projet, destinées au départ à être jouées dans les chambres de résidences hospitalières normandes.

**Le parcours est conçu pour s'adapter à tout espace intimiste où le désir peut s'inviter**. L'univers de chaque œuvre tient sur une table, mise en lumière par ce que l'espace peut proposer.

# FICHE TECHNIQUE

## Lady Chatterley

### Espace scénique (minimum/idéal)

ouverture : 3 m / 4 m  
profondeur : 3 m / 4 m  
peut jouer en extérieur protégé

### Jauge max

sans gradinage : 20 spectateurs  
avec gradinage : 40 spectateurs

**Durée** : 20 min

### Montage/démontage

montage et mise : 1h30  
démontage : 20 min  
entre 2 représentations : 20 min

### Matériel

#### Table

- 100x65 cm
- 4 pieds
- hauteur standard

#### Lumière

selon les lieux, un éclairage peut être prévu (3 projecteurs sur pieds)

#### Besoins spécifiques

- une serpillère

## La Folie de Roméo et Juliette

### Espace scénique (minimum/idéal)

ouverture : 4 m / 6 m  
profondeur : 3 m / 4 m

### Jauge max

sans gradinage : 35 spectateurs  
avec gradinage : 80 spectateurs

**Durée** : 30 min

### Montage/démontage

montage et mise : 1h30  
démontage : 30 min  
entre 2 représentations : 10 min

### Matériel

#### Tables

- 160x78x75 cm (140 min/180 max)
- stable et solide
- 4 pieds
- débord du plateau pour accrocher

2 petits serre-joints dessus

- 1 petite table pour la régie

#### Lumière

selon les lieux, un éclairage peut être prévu (2 projecteurs croisés)

## Autant en Emporte le Vent

### Espace scénique (minimum/idéal)

ouverture : 4 m / 5 m  
profondeur : 3,50 m / 4 m

### Jauge max

sans gradinage : 35 spectateurs  
avec gradinage : 80 spectateurs

**Durée** : 35 min

### Montage/démontage

montage et mise : 2h  
démontage : 40 min  
entre 2 représentations : 30 min

### Matériel

#### Son

- 2 prolongs (rallonges) et une multiprise
- spectacle autonome en son

#### Lumière

selon les lieux, un éclairage peut être prévu (2 projecteurs en face)

#### Besoins spécifiques

- 1L de jus de pomme

## Pour les 3 petites formes

---

### Lieux/espaces

Avec fond de scène ou mur neutre  
Sans vitre derrière  
Ouverture : 4m  
Profondeur : 4m

### Loges

Miroir et arrivée électrique  
Catering simple  
Table et fer à repasser  
Pas de passage du public

### Arrivées électriques

Prises électriques en 220 volts

**Prévoir une entrée et une sortie des spectateurs entre chaque petite forme** (soit pour une remise si elles jouent en simultané, soit pour installer la forme suivante)

## Cécile Lemaitre

(metteuse en scène, interprète et marionnettiste)

Parallèlement à des études théâtrales, Cécile Lemaitre participe à la classe d'art dramatique de F.Aufort au CNR de Besançon et intègre la troupe du théâtre universitaire. Après « Le Vol au-dessus de l'océan » mis en scène par P.Hoden, elle travaille avec Armand Gatti lors de la résidence-crétion « Le couteau d'Evariste Galois », en 2003. De cette rencontre, elle poursuit, à sa façon, certains combats : les arts martiaux, le théâtre politique et le travail sur la mémoire. Avec la Cie Anda Jaleo, elle co-écrit et interprète « Et l'assemblée chanta jusqu'à ce que les dernières braises se consomment », en 2005 et « Le F.I.O.N., une bouffonnerie politique de rue », 2007.

Après plusieurs stages sur la marionnette (B.Masson, E.de Saria, etc.), et une mise en scène : « D'un chemin de fer, les sentiers qui bifurquent » (2006), elle décide de se former à l'art de la marionnette au Théâtre aux Mains Nues (2006-2007), puis au CNR d'Amiens avec S.Baillon (2007-2008) où elle travaille sur l'écriture de Jon Fosse.

En 2008, elle intègre le département marionnette dirigé par Anna Ivanova à la Arts Academy de Turku (Finlande). De retour en France, elle rejoint Solène Briquet pour codiriger et interpréter les spectacles de la Cie la Magouille.

## Solène Briquet

(metteuse en scène, interprète et marionnettiste)

Solène obtient un Master Arts du spectacle à Censier Paris III et se forme aux arts plastiques, théâtre, cirque, danse contemporaine et à la marionnette. Elle travaille notamment avec F.Lazaro (Clastic Théâtre), C.Carrignon (Théâtre de Cuisine), Roland Shön (Cie Théâtrenciel), Anne Bitran (Cie Les Rémouleurs) et avec J.-P. Larroche (Les Ateliers du spectacle).

Elle crée plusieurs spectacles sur lesquels elle est interprète et/ou metteuse en scène : «Big Shoot» de Koffi Kwahulé (2004), «Le Roi du Bois de Pierre Michon» (2006), «C'est l'enterrement d'Arlette mais elle n'est pas morte» (2008)... Elle a travaillé au sein d'autres compagnie en mise en scène dans les domaines du cirque et du théâtre de rue. Elle travaille avec Simon Deslandes comme metteuse en scène au sein de «Le Cri des Minuscules», «Le Cri des Insectes» et prochainement «Echoes of the jungle». Elle dispense également des formations sur la marionnette contemporaine.

En 2008, elle lance la compagnie de théâtre et marionnette La Magouille. Elle propose à Cécile Lemaitre de participer à cette aventure et codirigent ensemble les différents projets depuis 2009.

## Angèle Gilliard

(metteuse en scène, interprète et marionnettiste)

Comédienne-marionnettiste, elle est interprète depuis 2010 pour des compagnies de théâtre (But du jeu, Vodkapom, Présents multiples, Du vent dans la caboche, Cie de l'Aune, la Magouille, cie Empreinte(s)...). Après des études littéraires et théâtrales et un compagnonnage au Théâtre aux Mains Nues, elle collabore entre 2011 et 2015 avec Solène Briquet et Cécile Lemaitre à la direction de La Magouille. Elle met en scène M/W d'après le Maître et Marguerite de Boulgakov, et C'est l'Enfer ! avec Solène Briquet.

# Distribution

## Mise en scène et interprétation

Lady Chatterley : Cécile Lemaitre

La Folie de Roméo et Juliette : Solène Briquet

Autant en Emporte le Vent : Angèle Gilliard

**Collaboration artistique** sur Autant en Emporte le Vent - Noémie Géron

# Partenaires

Région Normandie

Ville de Rouen (conventionnement en tant que compagnie émergente)

Programme Culture-Santé (DRAC Normandie, ARS Normandie, Département Seine-Maritime, CHU Hôpitaux de Rouen et Porte 10)

Théâtre aux Mains Nues

Dispositif 1 Artiste 1 Collège (DRAC Normandie, Département Seine-Maritime, Académie de Rouen-Education Nationale) Fondation Audiens Génération (lauréat 2016)

Spectacle pouvant être accueilli avec le soutien de l'ODIA Normandie/Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie

# LA COMPAGNIE

Créée en 2008, sous l'impulsion de Solène Briquet, la compagnie La Magouille propose un regard sensible et poétique sur le monde à travers un langage qui mêle le jeu d'acteur en dialogue avec la marionnette.

Deux artistes l'alimentent à ce jour : **Solène Briquet et Cécile Lemaitre.**

Elles aiment se réinventer à chaque projet, avec des techniques de marionnettes et des formats de spectacles variés pour rencontrer une multiplicité de publics. Elles choisissent leurs techniques de manipulation en fonction du sens dramaturgique que cela apporte au spectacle, tout en laissant une place centrale au texte à une place centrale (classiques, auteurs vivant, adaptations ...). Régulièrement, elles mènent des **collaborations avec des artistes venant d'autres disciplines.**

Son activité débute en 2011 avec la création de **Cet Enfant** de Joël Pommerat avec un travail autour de la figure du playmobil, un traitement de la vidéo en direct et un contrebassiste au plateau. S'en suivent plusieurs spectacles : **De la Mort qui Tue** (2012), **M/W ou le Maître et Marguerite** (2013), **C'est l'enfer !** (2015). En parallèle, un important **travail de territoire** est menée, notamment avec le Théâtre Le Passage et le CHU de Rouen, à travers le programme Culture-Santé.

En 2016, la compagnie relie création et territoire dans ses projets. Nos artistes décident donc de proposer **Eros en bref**, trois formes en solo intimistes, qui a joué plus de 140 fois : **La Folie de Roméo et Juliette, Lady Chatterley, Autant en emporte le vent.** La Magouille reçoit cette même année le **Prix Audiens Génération** pour la reconnaissance de son travail.

En 2017, elle propose un premier jeune public **Blanc comme neige** autour de l'univers et des contes traditionnels Inuits.

Puis, sous l'impulsion de Sophie Descamps, directrice du Théâtre Le Passage de Fécamp, nos artistes prennent part au jeu de la caméra. Sous l'œil sensible de Mickaël Lheureux, elles font se rencontrer ados et personnes âgées, pour le **documentaire Tendresse**, où la marionnette devient un prétexte à partager de la tendresse. Elles renouvellent l'expérience cette fois-ci avec la complicité du **cinéaste Yann Cantais** qui réalise le documentaire **Les sens de la vie** sur leur travail au sein de l'Hôpital gériatrique de Oissel - CHU de Rouen.

En 2019, elles créent **Gaston la banane**, une forme courte et légère pour aborder avec poésie et humour la question de la fin de vie et de l'appréhension de la mort.

Au cours de la saison 2021/2022, deux spectacles sortent. **Feuferouïte (faut faire entendre)**, dont la création vient clôturer le travail de territoire mené auprès des personnes âgées. Solène et Cécile, en complicité avec l'**autrice Julie Aminthe**, y traitent le rapport au corps et à l'intimité en Ehpad. En parallèle, suite à une commande de l'**Orchestre Régional de Normandie**, elles créent **Un Carnaval des animaux**, spectacle jeune public d'après l'oeuvre célèbre de Camille Saint-Saëns.

En 2021, la compagnie devient **Artistes Associées au Théâtre Le Passage de Fécamp et à la Scène Nationale 61 d'Alençon** pour une durée de 4 ans.

La Magouille est une compagnie conventionnée par la DRAC Normandie, la Région Normandie et la ville de Rouen.

La Magouille | théâtre et marionnette

26 rue Traversière 76000 Rouen | [www.la-magouille.com](http://www.la-magouille.com)

Association loi 1901 non assujettie à la TVA selon l'art. 293 B du CGI | APE - 9001Z / SIRET - 509257028 00035

Licences Entrepreneur du spectacle 2L-R-21-4146 / 3L-R-21-4660

# AUTRES SPECTACLES EN TOURNÉE

## BLANC COMME NEIGE (2017)

d'après des contes et légendes Inuits  
mise en scène de Solène Briquet et Cécile Lemaitre

Sous le ciel étoilé d'une longue nuit d'hiver, Blanc comme Neige part à la recherche de son prénom de grand. Sa grand-mère Ningiuk le guide en lui contant ses rencontres avec les animaux de la banquise pour qu'il s'en inspire. A travers un récit tendre et une mise en scène onirique, le spectacle déroule cette chaleureuse histoire de froid qui nous fait voyager en douceur dans la culture Inuit et l'univers arctique.



## FEUFEROÛTE (FAUT FAIRE ENTENDRE) (2021)

d'après un texte spécialement écrit par Julie Aminthe,  
mise en scène de Solène Briquet et Cécile Lemaitre.

Lucie est aide-soignante. Chaque jour, avec patience et bienveillance, elle lève, lave, porte et supporte les personnes âgées dont elle a la charge. Mais quand survient l'hiver, se dégradent ses conditions de travail, s'étiolent sa vie amoureuse. Alors, pas à pas, la douceur laisse place à la précipitation, et les résidents de l'Ehpad en subissent les conséquences. Comment, dans ce contexte, retrouver la tendresse perdue ? Quels fantasmes et besoins agitent une âme fatiguée et un corps vulnérable ? Ensemble, aide-soignante et seniors parviendront-ils à redonner du souffle à leur existence ?



Théâtre et marionnette

Jeune public à partir de 3 ans

DURÉE : 35 minutes

### PARTENAIRES ET SOUTIENS

DRAC Normandie, Région Normandie, Département Seine-Maritime et Ville de Rouen ; Ville de Sotteville-lès-Rouen, CHU-Hopitaux de Rouen et Porte 10, Momo Festival (72), Espace Philippe Torreton (St-Pierre-les-Elbeuf), Théâtre en Seine (Duclair), L'Étincelle (Rouen), Espace Culturel Beaumarchais (Maromme), Le Tas de Sable-Ches Panses Vertes - Pôle des arts de la marionnette, missionné par le Ministère de la Culture et de la Communication au titre du compagnonnage marionnette (Amiens).

Théâtre et marionnettes

Spectacle ados/adultes à partir de 16 ans

DURÉE : 1H15

### PARTENAIRES ET SOUTIENS

Producteur La Magouille  
Coproducteurs : Le Volcan - Scène Nationale du Havre (76), Scène nationale 61, Alençon (61), Théâtre Le Passage, Scène conventionnée d'intérêt national «Art et création», Fécamp (76), Le Sablier - Centre National de la Marionnette en préparation, Iles et Dives-sur-Mer (14), Le THEATRE, Centre National de la Marionnette, Laval (53), Le Quai des Arts, Théâtre et Relais culturel régional d'Argentan (61), L'Étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen (76).

Partenaires : DRAC Normandie, Région Normandie (conventionnement), Département de Seine-Maritime, Ville de Rouen (conventionnement), ADAMI-Copie Privée, Spédidam, ODIA Normandie.

Soutiens : L'Éclat, Théâtre de Pont-Audemer (27), CHU-Hôpitaux de Rouen/Porte 10 (programme Culture à l'hôpital).



# UN CARNAVAL DES ANIMAUX (2021)

d'après Camille SAINT-SAËNS Un Carnaval des Animaux,

Ecriture par Julie Aminthe, composition par Régis Huby et mise en scène par Solène Briquet.

« À la tombée du jour, sous l'impulsion mystérieuse des étoiles, deux jeunes sapiens profitent du sommeil adulte pour devenir autre chose qu'eux-mêmes. Ainsi, par le biais de leur imagination, ils se changent en gnou et en zèbre, et inventent une histoire où les animaux occupent enfin le devant de la scène. Il y est alors question de fugue, d'errance, de terre sèche et agonisante, mais aussi de coopérations et de ressources insoupçonnées. Au cours de cette longue nuit pleine de rencontres et de rebondissements, lion, tortues, éléphant..., tous vont tenter d'unir leurs forces afin qu'une nouvelle aube commence. »

L'Orchestre Régional de Normandie est soutenu et accompagné par le Conseil Régional de Normandie, la DRAC de Normandie, les Conseils Départementaux de la Manche, du Calvados et de l'Orne, la Ville de Mondeville et la Renaissance en qualité de partenaire artistique privilégié. La Magouille est soutenue par la Ville de Rouen et conventionnée par la Région Normandie. La Magouille est artiste associée au Théâtre Le Passage.



Marionnettes et musique

Jeune public à partir de 6 ans

DURÉE : 50 minutes

## PARTENAIRES ET SOUTIENS

**Production et production déléguée :**

Orchestre Régional de Normandie

**Production exécutive :** La Magouille

Avec le soutien de la DRAC Normandie

**Coproduction :** Le Sablier - Centre National de la Marionnette en préparation Ifs et Dives-sur-Mer, le Théâtre Le Passage, Scène conventionnée de Fécamp, le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin, le Tangram, Scène nationale d'Evreux-Louviers et le SiRoCo à Saint-Romain de Colbosc associé au Volcan, scène nationale du Havre, dans le cadre du Ad Hoc Festival

**Soutien en construction :** le Préau, Centre Dramatique National de Normandie-Vire



### La Magouille

Théâtre et marionnette  
26 rue Traversière 76000 Rouen  
[www.la-magouille.com](http://www.la-magouille.com)

### Diffusion

Margot Degrumelle  
[compagnie.lamagouille@gmail.com](mailto:compagnie.lamagouille@gmail.com)  
06.59.44.90.25